

09_2022 PROGRAM / PROGRAMM

Sponsor główny Austrackiego Forum Kultury:



Spektakl / Theateraufführung

Jagoda Szalc Uśmiechnięty / Der Lächelnde

Korespondencja Günthera Andersa i Clauda Eatherly ego (1959-1961). Claud Eatherly był oficerem Air Force, który przekazał komendę „Go Ahead” uruchamiającą atak bombowy na Hiroshimę 6 sierpnia 1945 roku.

Die Korrespondenz zwischen Günther Anders & Claud Eatherly (1959-1961). Claud Eatherly war Offizier in der amerikanischen Air Force, der den Bombenangriff auf Hiroshima am 6. August 1945 mit dem „Go Ahead“-Befehl auslöste.



01.09.22, 19:00
03.09.22, 15:00

Nowy Teatr
ul. Madalińskiego 10
Warszawa

<https://austria.org.pl/wydarzenia/kopia-kopia-umiechniety-spektakl-jagody-szalc>

Wystawa / Ausstellung

Armin Lorenz Gerold Grzegorz Kozera

Wystawa w ramach 65. Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Współczesnej „Warszawska Jesień”

Eine Ausstellung im Rahmen des 65. Internationalen Festivals für Neue Musik „Warschauer Herbst”



15.09.2022
18:00

Austrackie
Forum Kultury
ul. Próżna 7/9
Warszawa

<https://austria.org.pl/wydarzenia/otwarcie-wystawy-armin-lorenz-gerold-grzegorz-kozera>

Koncert / Konzert

Pandolfis Consort

11. edycja festiwalu „Barok w Radości”
11. Ausgabe des Festivals „Barok in Radość”

Pandolfis Consort został założony przez altowio- listkę Elżbietę Sajkę-Bachler, aby przybliżyć szerszej publiczności rzadko wykonywane utwory znanych, czasem zapomnianych, kompozytorów.

Pandolfis Consort wurde von der Bratschistin Elżbieta Sajki-Bachler gegründet, um selten gespielte Stücke berühmter Komponisten einem breiteren Publikum zugänglich zu machen.



16.09.2022
18:15

Pałac na Wyspie
Łazienki Królewskie
Warszawa

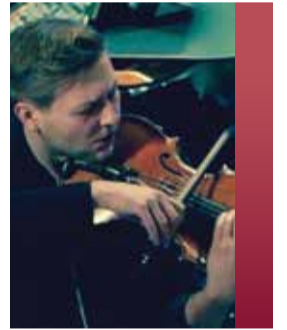
<https://austria.org.pl/wydarzenia/pandolfis-consort>

Koncert inauguracyjny festiwal Eröffnungskonzert für das Festival

„Warszawska Jesień” „Warschauer Herbst”

Utwory Gérarda Griseya wykonają: solista Rafał Zalech, Orkiestra Muzyki Nowej i Sinfonia Varsovia pod dyrekcją Szymona Bywaleca.

Beim Eröffnungskonzert präsentiert der Solist Rafał Zalech gemeinsam mit dem New Music Orchestra und der Sinfonia Varsovia unter der Leitung von Szymon Bywalec Werke von Gérard Grisey.



16.09.2022
19:30

Filharmonia
Narodowa
Sala Koncertowa
ul. Jasna 5
Warszawa

<https://austria.org.pl/wydarzenia/koncert-inauguracyjny-festiwal-warszawska-jesien>

Koncert / Konzert

Daniela Höbbling

W ramach programu towarzyszącego festiwalowi „Warszawska Jesień” Daniela Höbbling wykona utwory K. Dorfeggera, G. Rescha, K. Saariaho, R. Dünsera i T. Skweresa.

Als Begleitprogramm zum Internationalen Festival der zeitgenössischen Musik „Warschauer Herbst” interpretiert Daniela Höbbling Werke von K. Dorfegger, G. Resch, K. Saariaho, R. Dünser und T. Skweres.



20.09.2022
17:00

Austrackie
Forum Kultury
ul. Próżna 7/9
Warszawa

<https://austria.org.pl/wydarzenia/recital-na-skrzypce-danieli-hobbling>

Koncert / Konzert

ALCARAZ CLEMENTE / SCHALLFELD ENSEMBLE / GARMS

Na festiwalu „Warszawska Jesień” znakomity austriacki zespół Schallfeld Ensemble wykona utwory P. Billone, D. Karskiego, A. Korsun oraz F. Bedrossiana.

Im Rahmen des Festivals „Warschauer Herbst” wird das Schallfeld Ensemble auftreten. Unter anderem wird es Werke von P. Billone, D. Karski, A. Korsun und F. Bedrossian aufführen.



20.09.2022
19:30

Uniwersytet
Muzyczny F. Chopina
ul. Okólnik 2
Warszawa

<https://austria.org.pl/wydarzenia/alcaraz-clemente-schallfeld-ensemble-garms>

Kongres / Kongress

„WENDE? WENDEN!”

6. Kongres Stowarzyszenia
Germanistów Europy Środkowej
6. Kongress des Mitteleuropäischen
Germanistenverbands

Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie zaprasza na 6. Kongres Stowarzyszenia Germanistów Europy Środkowej „WENDE? WENDEN!”.

Die Warmia-und-Mazury-Universität in Olsztyn lädt zum 6. Kongress des Mitteleuropäischen Germanistenverbands „WENDE? WENDEN!” ein.



22.-24.09.22

Uniwersytet
Warmińsko-
Mazurski
w Olsztynie

<https://austria.org.pl/wydarzenia/6-kongres-stowarzyszenia-germanistow-europy-srodkowej-wende-wenden>

Koncert / Konzert

Państwo Mahler

W ramach 12. edycji festiwalu „Szalone Dni Muzyki” będzie można usłyszeć Agatę Zubel oraz NFM Orkiestra Leopoldinum, którą pokieruje austriacki dyrygent Ernst Kovacic.

Im Rahmen der 12. Ausgabe des Festivals „La Folle Journée” werden Agata Zubel und das Orchester NFM Leopoldinum unter der Leitung des österreichischen Dirigenten Ernst Kovacic auftreten.



24.09.2022
16:00

Teatr Wielki
- Opera Narodowa
Sala Moniuszki
Warszawa

<https://austria.org.pl/wydarzenia/panstwo-mahler-koncert-orkestrowy>

Koncert / Konzert

Podróż zimowa- liryczna podróż Winterreise – eine lyrische Reise

W ramach 12. edycji festiwalu „Szalone Dni Muzyki” Nataša Mirković oraz Matthias Loibner zaprezentują „Podróż zimową” Franza Schuberta na głos i lirę korbową.

Im Rahmen der 12. Ausgabe des Festivals „La Folle Journée” werden Nataša Mirković und Matthias Loibner Franz Schuberts „Winterreise” für Gesang und Drehleier aufführen.



24.09.2022
21:00

Teatr Wielki
- Opera Narodowa
Sale Redutowe
Warszawa

<https://austria.org.pl/wydarzenia/podroz-zimowa-liryczna-podroz>

Koncert / Konzert

Wiener Glasharmonika Duo Harmonia szklanego koła Glaskreis-Harmonik

W ramach 12. edycji festiwalu „Szalone Dni Muzyki” zagra Wiener Glasharmonika Duo - Christa Schönfeldinger (harmonika szklana) oraz Gerald Schönfeldinger (werfalon).

Im Rahmen der 12. Ausgabe des Festivals „La Folle Journée” werden Christa Schönfeldinger (Glasharmonika) und Gerald Schönfeldinger (Verfalon) - auftreten.



25.09.2022
14:30

Teatr Wielki
- Opera Narodowa
Sale Redutowe
Warszawa

<https://austria.org.pl/wydarzenia/szklanne-harmoniki-kregi>

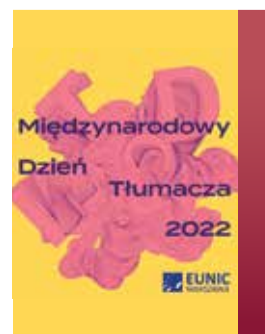
Dyskusje / Podiumsdiskussionen

14. Międzynarodowy Dzień Tłumacza 14. Internationaler Übersetzertag

EUNIC Warszawa / Warschau

Dyskusje z udziałem tłumaczy i redaktorów o przekładzie kryminałów oraz o rezydencjach translatorskich.

Podiumsdiskussionen mit Übersetzer*innen und Redakteur*innen zur Arbeit an Kriminalliteratur und zu Residenzen für Übersetzer*innen.



30.09.2022
16:00-20:00

Teatr Ochoty
Warszawa

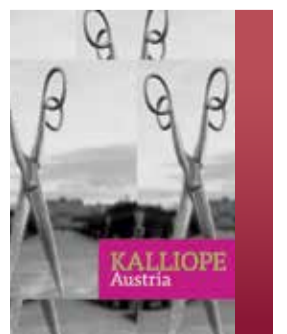
<https://austria.org.pl/wydarzenia/14-miedzynarodowy-dzien-tlumacza>

Wykład / Vortrag

VALIE EXPORT: Nadszedł czas. O autonomizacji (sztuki) kobiet Es ist an der Zeit. Zur Autonomisierung der Frauen (Kunst)

Wykład Moniki Bliidy z cyklu „Austriaczki w społeczeństwie, kulturze i nauce. Silna słaba pleć”

Vortrag von Monika Bliida im Zyklus „Österreicherinnen in Gesellschaft, Kultur und Wissenschaft. Das starke schwache Geschlecht”



30.09.2022
17:00

Austrackie
Forum Kultury
ul. Próżna 7/9
Warszawa

<https://austria.org.pl/wydarzenia/valie-export-nadszedl-czas-o-autonomizacji-sztuki-kobiet>



W A R S Z A W A S i n g e r a

XIX FESTIWAL KULTURY ŻYDOWSKIEJ

Wszystkie imprezy festiwalu zorganizowane we współpracy i odbywające się w siedzibie Austriackiego Forum Kultury w Warszawie przy ulicy Próżnej 7/9

27 sierpnia - 4 września 2022

Austriackie Forum Kultury

ul. Próżna 7/9, 00-107 Warszawa | tel. 22 526 88 00 / 11 | warschau-kf@bmeia.gv.at | www.austria.org.pl

SIERPIEŃ

26.08, piątek

godz. 17:00

Wernisaż wystawy:
Natalia Romik „Kryjówki. Architektura przetrwania / case study Będzin”

Kuratorka: Aleksandra Janus
Wstęp wolny, wystawa czynna do 11.09.2022



27.08, sobota

godz. 14:00

Warsztaty piosenki żydowskiej

Prowadzenie: Teresa Wrońska
Wstęp wolny, miejsca nie są numerowane

godz. 18:00

Dyskusja panelowa:
„Kryjówki. Architektura przetrwania / case study Będzin”

udział biorą Karolina i Piotr Jakoweńko z Fundacji Brama Cukermana (Będzin)
Wstęp wolny, miejsca nie są numerowane

28.08, niedziela

godz. 11:00

Spacer z Natalią Romik po cmentarzu żydowskim przy ul. Okopowej

towarzyszący wystawie „Kryjówki...”
Zbiórka przed Austriackim Forum Kultury

godz. 13:00

Klub Miłośników Kultury Żydowskiej:
spotkanie z Marią Ka, młodą twórczynią nowej muzyki jidysz

Prowadzenie: Karolina Szymaniak
Wstęp wolny, miejsca nie są numerowane

godz. 16:00

Żydowski Salon Literacki:
spotkanie z MEIRAV HEN, wnuczką patrona festiwalu Icchoka Bashevisa Singera

Prowadzenie: Remigiusz Grzela
Wstęp po potwierdzeniu obecności od 8 do 24 sierpnia na: warschau-kf@bmeia.gv.at
miejsca nie są numerowane
Transmisja on-line na profilach FB Austriackiego Forum Kultury i Festiwalu Warszawa Singera

godz. 18:00

Wykład: Hanno Loewy
- Jüdisches Museum Hohenems / Muzeum Żydowskie Hohenems

towarzyszący wystawie „Kryjówki. Architektura przetrwania / case study Będzin”
Wstęp wolny, miejsca nie są numerowane

29.08, poniedziałek

godz. 17:00

Spotkanie z cyklu
„Opowiedz mi swoją historię”
z przedstawicielkami Polskiego Towarzystwa Sprawiedliwych Wśród Narodów Świata

Prowadzenie: Jan Ordyński
Wstęp wolny, miejsca nie są numerowane

godz. 18:00

Koncert:
„PORANEK I NOCE” - TROI Quartett:
Tino Klissenbauer, Franziska Hatz,
Barry O'Mahony, Andrea Fränzel
- muzyka z tekstami Rejzl Żychlińskiej

Miejsce: Scena Letnia Teatru Żydowskiego, ul. Senatorska 35

Wstęp po potwierdzeniu obecności od 8 do 24 sierpnia w Biurze Festiwalowym - szczegóły wkrótce, miejsca nie są numerowane



godz. 19:30

Pokaz filmu dokumentalnego:
„Mauthausen - Dwa życia”
reż. Simon Wieland (Austria'20, 70 min)

Wersja językowa: niemiecka / polska z napisami w języku niemieckim
Film rekomendowany od 14 roku życia
Wstęp wolny, miejsca nienumerowane



30.08, wtorek

godz. 17:00

Spotkanie z Ryszardem Wojnakowskim, autorem przekładu zbioru poezji Ericha Frieda: „Trzy pytania naraz. Drei Fragen zugleich”

Prowadzenie: Remigiusz Grzela
Wybrane wiersze zaprezentuje Tina Winnicka.
Wstęp wolny, miejsca nie są numerowane.
Transmisja on-line na profilach FB Austriackiego Forum Kultury i Festiwalu Warszawa Singera



godz. 19:30

Żydowski Salon Literacki:
promocja książki „Hagada kobiet. A woman's haggadah”

Prowadzenie: Bella Szwarzman-Czarnota (projekt kobiecej grupy Kol Isha, JCC Kraków)
Wstęp wolny, miejsca nie są numerowane

31.08, środa

godz. 16:30

„Opowiedz mi swoją historię”:
Elżbieta Ficowska
„Słuchajmy Dzieci Holocaustu”

Prowadzenie: Jan Ordyński
Wstęp wolny, miejsca nie są numerowane
Transmisja on-line na profilach FB Austriackiego Forum Kultury i Festiwalu Warszawa Singera

godz. 19:30

Spotkanie z dr. Yacovem Livne,
Ambasadorem Izraela w Polsce

Prowadzenie: Remigiusz Grzela
Austriackie Forum Kultury, ul. Próżna 7/9
Wstęp po potwierdzeniu obecności od 8 do 24 sierpnia na: warschau-kf@bmeia.gv.at; miejsca nie są numerowane

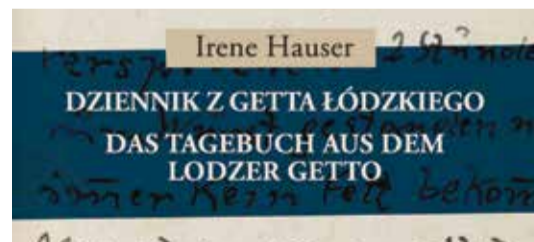
WRZESIEŃ

01.09, czwartek

godz. 16:30

Spotkanie wokół książki Irene Hauser
„Dziennik z getta łódzkiego / Das Tagebuch aus dem Lodzer Ghetto”

Z udziałem Krystyny Radziszewskiej i Ewy Wiatr
Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, 2019
Wstęp wolny, miejsca nie są numerowane.
Transmisja on-line na profilach FB Austriackiego Forum Kultury i Festiwalu Warszawa Singera.



godz. 18:30

„Opowiedz mi swoją historię”:
Anna Riveiro

Prowadzenie: Remigiusz Grzela
Wstęp wolny, liczba miejsc ograniczona, miejsca nie są numerowane.
Transmisja on-line na profilach FB Austriackiego Forum Kultury i Festiwalu Warszawa Singera

02.09, piątek

godz. 16:30

Żydowski Salon Literacki:
promocja książki „Dzień pierwszy”
Kristofa Zorde

(Wydawnictwo: Czuly Barbarzyńca Press)
Prowadzenie: Remigiusz Grzela
Wstęp wolny, liczba miejsc ograniczona, miejsca nie są numerowane.
Transmisja on-line na profilach FB Austriackiego Forum Kultury i Festiwalu Warszawa Singera

godz. 19:00

Żydowski Salon Literacki:
promocja książki Malki Lee
„Oczami dziecka”

z udziałem Joanny (Lisek) Degler i Karoliny Szymaniak
Wstęp wolny, miejsca nie są numerowane.

03.09, sobota

godz. 15:00

Czytelnia Pisarzy Żydowskich
- Mistrzowie czytają: Dorota Stalińska
przeżyta fragmenty opowiadań
Idy Fink

Wstęp po potwierdzeniu obecności od 8 do 24 sierpnia na: warschau-kf@bmeia.gv.at, miejsca nie są numerowane.
Transmisja on-line i na profilach FB Austriackiego Forum Kultury i Festiwalu Warszawa Singera

godz. 19:00

Żydowski Salon Literacki:
„HOLLAND. BIOGRAFIA OD NOWA”
- spotkanie z Agnieszką Holland

Z udziałem biografki Karoliny Pasternak oraz aktorów grających w filmach Agnieszki Holland
Prowadzenie: Remigiusz Grzela
Wstęp po potwierdzeniu obecności od 8 do 24 sierpnia na: warschau-kf@bmeia.gv.at, miejsca nie są numerowane.
Transmisja on-line i na profilach FB Austriackiego Forum Kultury i Festiwalu Warszawa Singera

04.09, niedziela

godz. 11:00

Wykład o sztuce żydowskiej:
Monika Krajewska - „Złoto, srebro, miedź”

Wstęp wolny, miejsca nie są numerowane

godz. 14:30

Czytelnia pisarzy żydowskich
- Mistrzowie czytają: Mirosław Zbrojewicz

Wstęp po potwierdzeniu obecności od 8 do 24 sierpnia na: warschau-kf@bmeia.gv.at; miejsca nie są numerowane.
Transmisja on-line i na profilach FB Austriackiego Forum Kultury i Festiwalu Warszawa Singera

godz. 16:30

Żydowski Salon Literacki:
promocja książki Małgorzaty Niezabitowskiej „Światłość i mrok”

(Wydawnictwo Znak, 2022)
Prowadzenie: Remigiusz Grzela
Wstęp wolny, miejsca nie są numerowane.

austriackie forum kultury ^{waw}

